

PHC108
Introdução

A sonda é constituída de um eletrodo de pH com eletrólitos não reabastecíveis e um sensor de temperatura integrado. A sonda possui um sensor de vidro em forma de lança que mede o pH em aplicações de mídia semisólida.

⚠ Perigo de exposição a produtos químicos. Obedeça aos procedimentos de segurança laboratoriais e use todos os equipamentos de proteção individual adequados aos produtos químicos que estão sendo manipulados. Consulte as planilhas de dados de segurança (MSDS/SDS) atuais para verificar os protocolos de segurança.

Manual do usuário

Um manual do usuário com todas as instruções está no site do fabricante.

Itens para coletar:

Medidor compatível; soluções padrão pH; béqueres; água deionizada; pano sem fiapos.

1 Conectar a sonda

2 Calibração

3 Medição

Não use a sonda em aplicações onde deve-se aplicar pressão para introduzir a sonda na amostra (por exemplo, em sólidos). Para tais aplicações, é necessário primeiro abrir um caminho com um perfurador de aço inoxidável.

4 Armazenamento

Faixa de pH	pH 2 a 12
Inclinação	–59 mV/pH (85 a 115% a 25 °C)
Temperatura	0 a 60°C (32 a 140°F)
Mínima profundidade da amostra	15 mm (0.59 pol)
Solução de armazenamento	Solução de armazenamento do eletrodo de pH da Hach ou 3 M de KCl

Manutenção e armazenamento

Para informações sobre manutenção e armazenamento, consulte a versão expandida deste manual no site do fabricante.

Garantia

1 ano para defeitos de fabricação. Esta garantia não cobre desgaste ou uso indevido.

PHC108
介绍

此取样针是一种带有不可再充填电解液和集成温度传感器的 pH 电极。此取样针具有矛尖形玻璃传感器，用于测定半固态介质应用的 pH 值。

⚠ 化学品暴露风险。遵守实验室安全规程，穿戴适用于所处理化学品的所有个人防护装备。有关安全规程，请参阅当前安全数据表(MSDS/SDS)。

用户手册

包含所有说明的用户手册在制造商的网站上。

需准备的物品：

兼容测试仪；pH 标准溶液；烧杯；DI 水；无绒布。

1 连接探头

2 校准

3 测量

请勿在需要施加一定压力才能将取样针推进样品（例如固体）中的情况下使用此取样针。在这类情况下，应首先使用不锈钢穿孔器打出一个通道。

4 存放

pH 范围	pH 2 至 12
斜率	–59 mV/pH（25 °C 时 85% 至 115%）
温度	0 至 60 °C (32 至 140 °F)
最小试样深度	15 毫米（0.59 英寸）
存放溶液	Hach pH 电极储存溶液 或 3 M KCl

维护和存放

有关维护和存放的详细信息，请访问制造商网站，参见本手册的扩展版本。

保修

1 年制造故障保修。本保修不涵盖非正常使用或磨损。

ZH-CN

PHC108
はじめに

このプローブは、再充填不可の電解質を備え、温度センサーを内蔵している pH 電極です。このプローブは、半固体媒体アプリケーションで pH を測定できるやり状のガラスセンサーを備えています。

警告

⚠ 化学物質による人体被害の危険。検査室の安全手順に従い、取り扱う薬品に適した個人用保護具をすべて装着してください。安全手順に関する現在の安全性データシート (MSDS/SDS) を参照してください。

取扱説明書

すべての手順を記載した取扱説明書はウェブサイトにあります。

用意するもの:

適合した測定器、pH 標準液、ピーカー、蒸留水（純水）、リントフリークロス。

1 プローブの接続

2 校正

3 測定

圧力をかけてプローブをサンプル内に導入する必要があるアプリケーションではこのプローブを使用しないでください (例、土壌)。これらのアプリケーションでは、最初にステンレススチール製のせん孔器で経路を開く必要があります。

4 保管

pH 範囲	pH 2 ～ 12
傾斜	–59 mV/pH (85 ～ 115% @ 25 °C)
温度	0～60 °C
最小試料深度	15 mm (0.59 インチ)
保管溶液	Hach pH 電極保管溶液 または 3 M KCl

メンテナンスおよび保管

メンテナンスおよび保管の詳細については、メーカーの Web サイトでこのマニュアルの拡張版を参照してください。

保証

製造上の不備については、1 年間の保証が付帯されます。この保証は、誤った使用方法により生じた結果や損耗には適用されません。

JA

PHC108
소개

프로브는 리필 불가능한 전해질 및 통합 온도 센서로 구성된 pH 전극입니다. 프로브는 창 모양의 유리 센서를 통해 반 고체성 매체의 pH를 측정합니다.

경고

⚠ 화학물질에 노출될 위험이 있습니다. 실험실의 안전 절차를 준수하고, 취급하는 화학 물질에 맞는 개인보호장비를 안전하게 착용하십시오. 최신 물질안전보건자료 (MSDS/SDS)에서 안전 규정을 참조하십시오.

사용자 매뉴얼

모든 지침이 포함된 사용자 매뉴얼은 제조업체의 웹사이트에 있습니다.

준비 항목:

호환 미터: pH 표준 용액, 비커, 초순수, 보풀이 없는 천.

1 프로브 연결

2 조정

3 측정

압력을 가해서 측정해야 하는 샘플에는 프로브를 사용하지 마십시오(예: 고체). 이러한 경우에는 스테인리스 스틸 천공기로 경로를 만든 후에 사용해야 합니다.

4 보관

pH 범위	pH 2~12
기울기	–59 mV/pH(25°C에서 85~115%)
온도	0~60°C(32~140°F)
최소 샘플 심도	15mm(0.59인치)
저장 용액	Hach pH 전극 저장 용액 또는 3 M KCl

유지관리 및 보관

유지관리 및 보관에 대한 자세한 정보는 제조업체의 웹 사이트에서 이 설명서의 확장된 버전을 참조하십시오.

보증

제조상의 결함에는 1년 보증이 지원됩니다. 이 보증은 사용상의 결함이나 마모에는 적용되지 않습니다.

KO

PHC108
ข้อมูลเบื้องต้น

โพรบเป็นอิเล็กโทรด pH ที่มีอิเล็กโทรไลต์ชนิดเดิมไม่ได้ และเซนเซอร์วัดอุณหภูมิในตัว โพรบจะมีเซนเซอร์ตรวจจับแก้วรูปทรงปลายแหลมที่ตรวจวัดค่า pH ในการใช้งานตัวกลางกึ่งของแข็ง

คำเตือน

⚠ อาจได้รับอันตรายจากการสัมผัสสารเคมี ปฏิบัติตามขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยในห้องปฏิบัติการ และสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันทั้งหมด ให้เหมาะสมในการดำเนินงานกับสารเคมีนั้นๆ โปรดดูกฎระเบียบด้านความปลอดภัยได้ที่เอกสารข้อมูลด้านความปลอดภัยฉบับปัจจุบัน (MSDS/SDS)

คู่มือการใช้งาน

คู่มือการใช้งานพร้อมคำแนะนำทั้งหมดอยู่บนเว็บไซต์ของผู้ผลิต

สิ่งที่ต้องใช้:

มิเตอร์ที่ใช้ร่วมกันได้ ; สารละลายมาตรฐานสำหรับสอบเทียบ pH; บีกเกอร์; น้ำ DI; ผ้าโยสังเคราะห์

1 การเชื่อมต่อโพรบ

2 การสอบเทียบ

3 การตรวจวัด

ห้ามใช้โพรบในการใช้งานที่ต้องใช้แรงดันเพื่อใส่โพรบเข้าไปในตัวอย่าง (เช่น ของแข็ง) ในการใช้งานลักษณะนี้ หากจำเป็น ให้เริ่มต้นด้วยการใช้เครื่องเจาะสแตนเลสสตีลเพื่อเปิดทาง

4 การเก็บ

ช่วง pH	pH 2 ถึง 12
ค่าความชัน	–59 mV/pH (85 ถึง 115% ที่ 25 °C)
อุณหภูมิ	0 ถึง 60 °C (32 ถึง 140 °F)
ความลึกขั้นต่ำของตัวอย่าง	15 มม. (0.59 นิ้ว)
น้ำยาเก็บรักษา	สารละลายจัดเก็บอิเล็กโทรด pH ของ Hach หรือ 3 M KCl

การบำรุงรักษาและการจัดเก็บ

สำหรับรายละเอียดด้านการบำรุงรักษาและการจัดเก็บ โปรดดูคู่มือแบบละเอียดนี้ในเว็บไซต์ของผู้ผลิต

การรับประกัน

รับประกันคุณภาพ 1 ปี หากเกิดความผิดพลาดจากการผลิต การรับประกันนี้ ไม่ครอบคลุมการใช้งานที่ไม่ถูกต้องหรือการสึกหรอ

AR

PHC108
مقدمة

المجس عبارة عن قطب كهربي للأس الهيدروجيني به إلكتروليت غير قابل لإعادة الملاء ومستشعر درجة حرارة مدمج. يحتوي المجس على مستشعر زجاجي على شكل رمح يقيس الأس الهيدروجيني في تطبيقات الوسائط شبه الصلبة.

تحذير

⚠خطر التعرض الكيميائي. التزم بإجراءات الأمان العملية وارتنو جميع معدات الحماية الشخصية المناسبة للمواد الكيميائية التي يتم التعامل معها. اطلع على صحائف بيانات سلامة المواد (MSDS/SDS) الحالية للتعرف على بروتوكولات السلامة.

دليل المستخدم

دليل المستخدم مع جميع التعليمات موجود على موقع الشركة المصنعة.

العناصر اللازمة:

1 مقياس متوافق؛ محلول معياري الأس الهيدروجيني؛ دوارق؛ مياه DI؛ قطعة قماش خالية من الوبر.

1 توصيل المجس

2 المعايرة

3 القياس

لا تستخدم المجس في التطبيقات التي يجب فيها الضغط لإدخال المجس في العينة (على سبيل المثال، المواد الصلبة). بالنسبة لهذه التطبيقات، من الضروري أولاً فتح مسار باستخدام ثاقب الفولاذ المقاوم للصدأ.

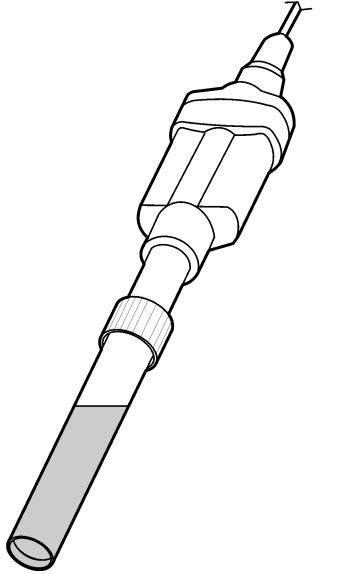
نطاق الأس الهيدروجيني	الأس الهيدروجيني 2 إلى 12
الميل	59 مللي فولت/الأس الهيدروجيني (85 إلى 115% عند 25 درجة مئوية)
درجة الحرارة	من 0 إلى 60 درجة مئوية (من 32 إلى 140 درجة فهرنهايت)
أدنى عمق للعينة	15 مم (0.59 بوصة)
محلول التخزين	محلول تخزين يقطب كهربائي ذي أس هيدروجيني من Hach أو 3 M KCl

الصيانة والتخزين

للحصول على تفاصيل الصيانة والتخزين، راجع النسخة الموسعة من هذا الدليل على موقع الشركة المصنعة على الويب.

الضمان

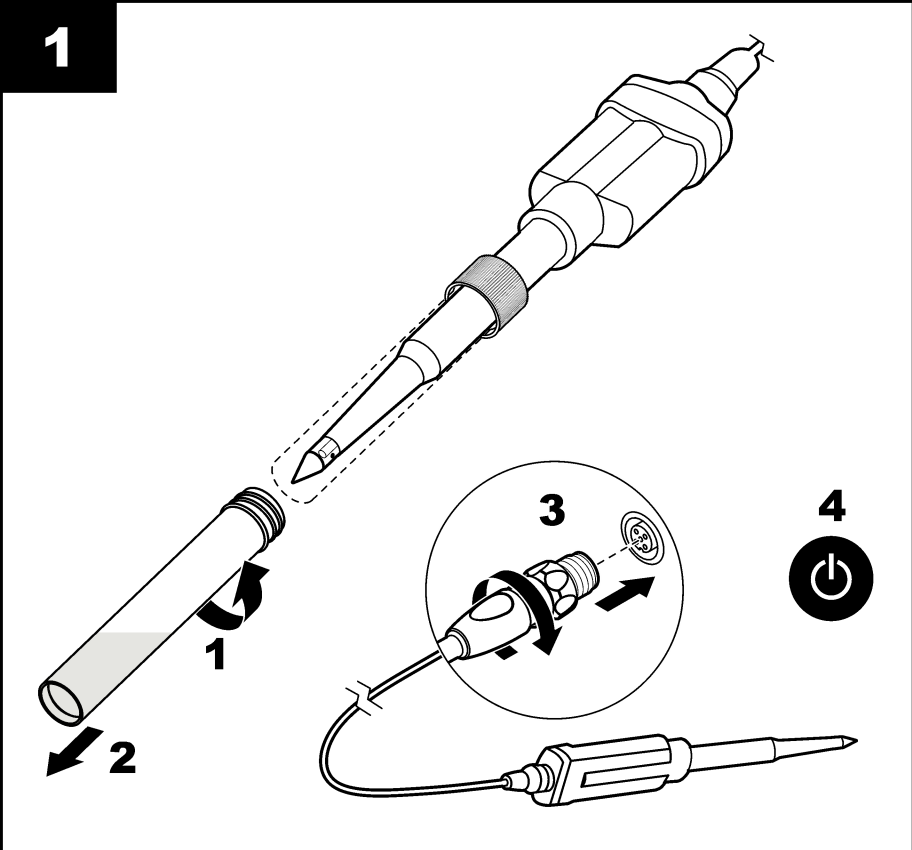
سنة واحدة ضد عيوب التصنيع. لا يغطي هذا الضمان سوء الاستخدام أو البلى.



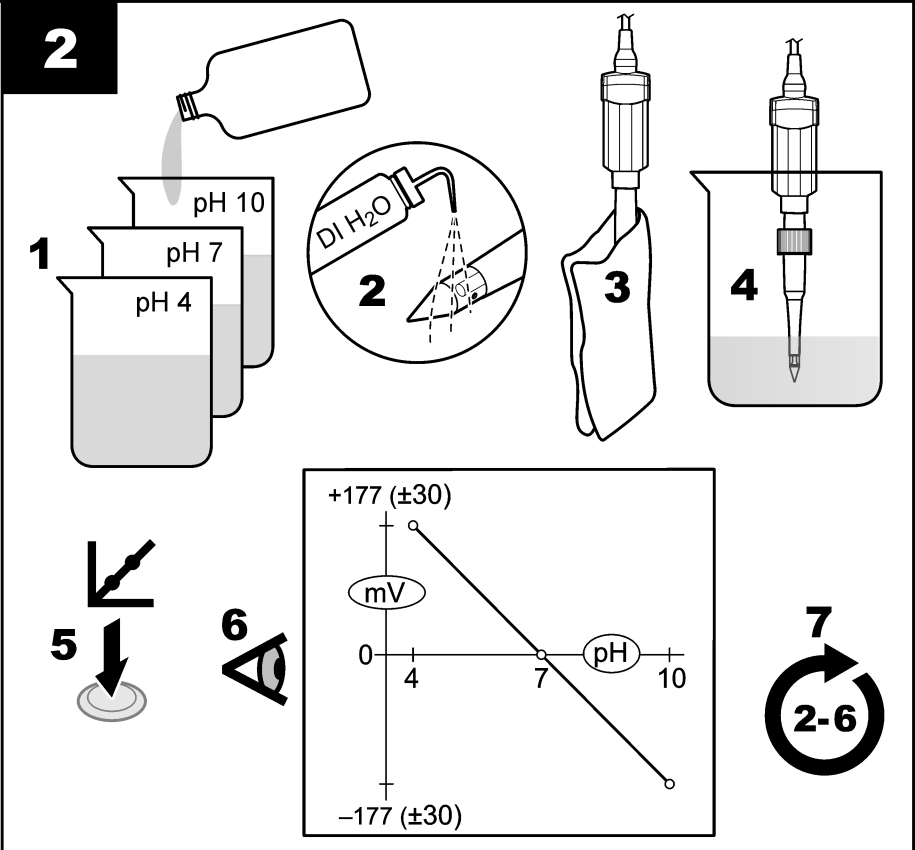
www.hach.com



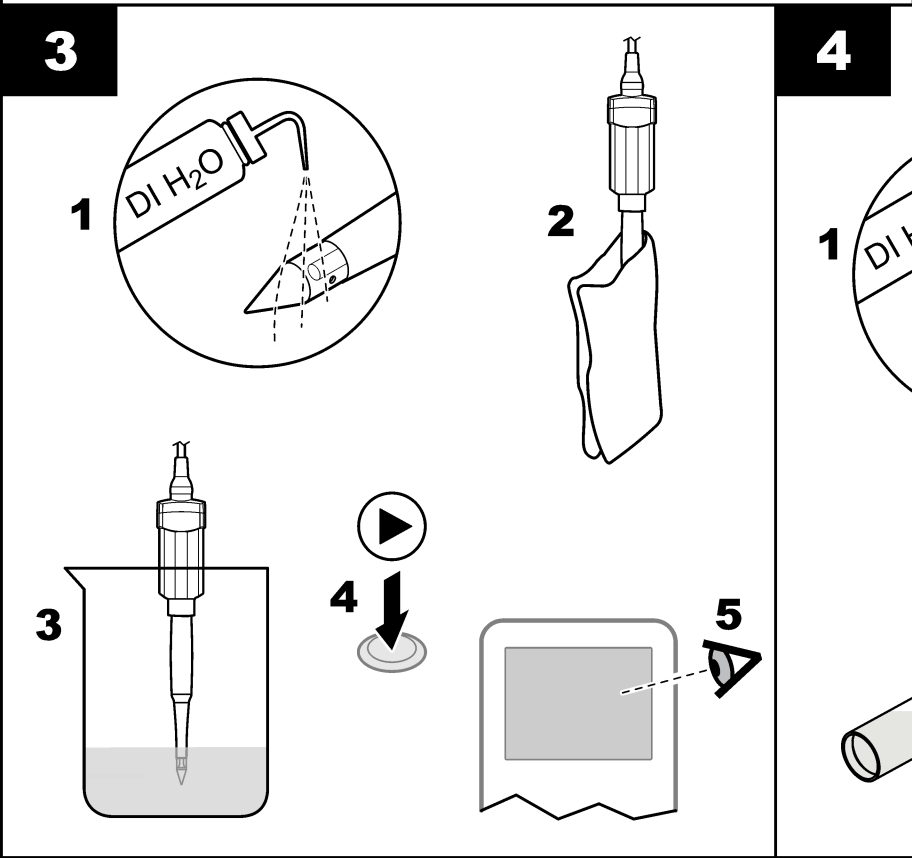
1



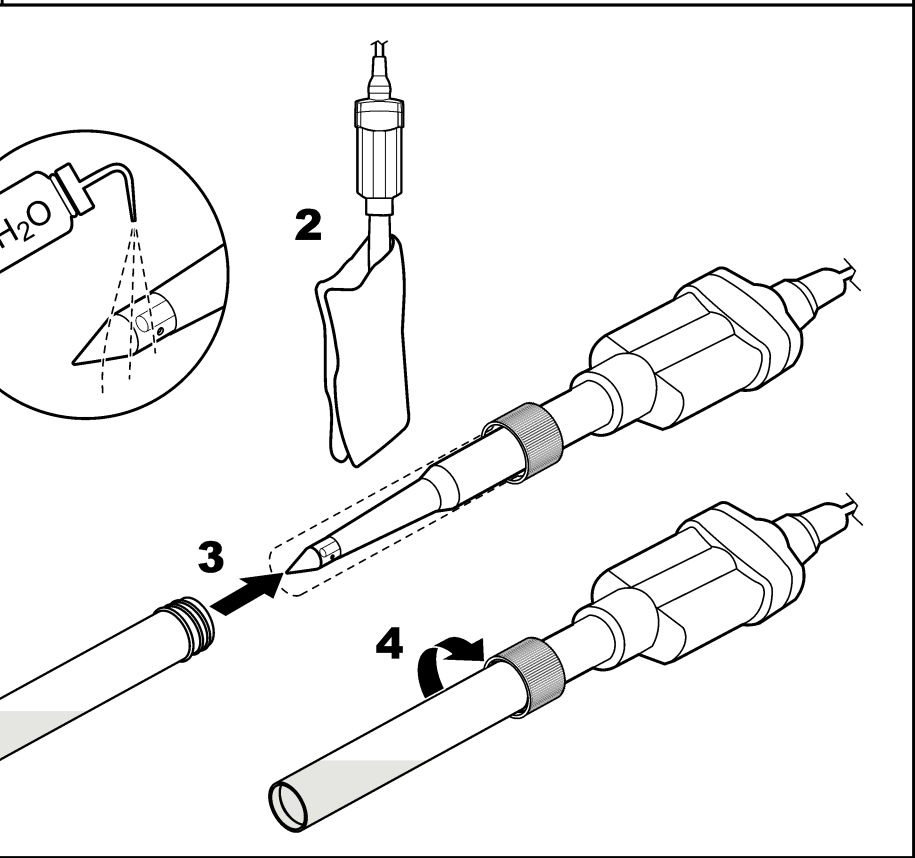
2



3



4



PHC108
Introduction
The probe is a pH electrode with non-refillable electrolyte and an integrated temperature sensor. The probe has a spear-shaped glass sensor that measures pH in semi-solid media applications.
Warning
 **Chemical exposure hazard.** Obey laboratory safety procedures and wear all of the personal protective equipment appropriate to the chemicals that are handled. Refer to the current safety data sheets (MSDS/SDS) for safety protocols.
User manual
A user manual with all instructions is on the manufacturer's website.
Items to collect:
Compatible meter; pH standard solutions; beakers; DI water; lint-free cloth.

1 Connect the probe
2 Calibration
3 Measurement
Do not use the probe in applications where must apply pressure to introduce the probe into the sample (e.g., solids). For these applications, it is necessary to first open a path with a stainless steel perforator.
4 Storage

Technical information	
pH range	pH 2 to 12
Slope	-59 mV/pH (85 to 115% at 25 °C)
Temperature	0 to 60 °C (32 to 140 °F)
Minimum sample depth	15 mm (0.59 in.)
Storage solution	Hach pH electrode storage solution or 3 M KCl

Maintenance and storage
For maintenance and storage details, refer to the expanded version of this manual on the manufacturer's website.
Warranty
1 year for manufacturing faults. This warranty does not cover improper use or wear.

EN

PHC108
Introduction
La sonde est une électrode pH avec électrolyte non rechargeable et capteur de température intégré. La sonde est dotée d'un capteur de verre en forme de lance qui mesure le pH dans les applications de supports semi-solides.
Avertissement
 **Risque d'exposition chimique.** Respectez les procédures de sécurité du laboratoire et portez tous les équipements de protection individuelle adaptés aux produits chimiques que vous manipulez. Consultez les fiches de données de sécurité (MSDS/SDS) à jour pour connaître les protocoles de sécurité applicables.
Manuel d'utilisation
Un manuel d'utilisation contenant toutes les instructions se trouve sur le site du fabricant.
Éléments à préparer :
Instrument de mesure compatible ; solutions étalons de pH ; béchers ; eau déionisée ; chiffon non pelucheux.

1 Branchement de la sonde
2 Etalonnage
3 Mesure
N'utilisez pas la sonde dans des applications nécessitant de faire pression sur la sonde pour l'introduire dans l'échantillon (par ex. dans des solides). Pour ces applications, il est nécessaire de pratiquer d'abord un trou dans l'échantillon au moyen d'un perforateur en acier inoxydable.
4 Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 12
Pente	-59 mV/pH (de 85 à 115 % à 25 °C)
Température	0 à 60 °C
Profondeur minimale d'immersion	15 mm (0.59 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach ou 3 M KCl

Maintenance et stockage
Pour plus d'informations concernant la maintenance et le stockage, veuillez vous reporter à la version longue de ce manuel, disponible sur le site Internet du fabricant.
Garantie
Garantie d'un an pour les défauts de fabrication. La garantie ne couvre ni les dégâts causés par une mauvaise utilisation ni l'usure.

FR

PHC108
Introducción
La sonda es un electrodo de pH que contiene un electrolito no rellenable y un sensor de temperatura integrado. La sonda tiene un sensor de vidrio en forma de punta de lanza que mide el pH en aplicaciones de medios semisólidos.
Advertencia
 **Peligro por exposición química.** Respete los procedimientos de seguridad del laboratorio y utilice el equipo de protección personal adecuado para las sustancias químicas que vaya a manipular. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad actuales (MSDS/SDS).
Manual de usuario
En el sitio web del fabricante podrá encontrar el manual del usuario que contiene todas las instrucciones.

Recopilación de elementos:
Medidor compatible, soluciones patrón de pH; vasos de precipitados; agua desionizada; paño que no suelte pelusa.
1 Conexión de la sonda
2 Calibración
3 Medición
No utilice esta sonda en aplicaciones en las que se deba aplicar presión para introducir la sonda en la muestra (p. ej. sólidos). En estas aplicaciones, es necesario abrir en primer lugar una vía con un taladro de acero inoxidable.
4 Almacenamiento

Información técnica	
Rango de pH	pH 2 a 12
Pendiente	-59 mV/pH (de 85 a 115 % a 25 °C)
Temperatura	De 0 a 60 °C (32 a 140 °F)
Profundidad mínima de muestra	15 mm (0,59 in)
Solución de almacenamiento	Solución de almacenamiento de electrodos de pH de Hach o 3 M KCl

Mantenimiento y almacenamiento
Si desea obtener información detallada acerca del mantenimiento y almacenamiento, consulte la versión ampliada de este manual en el sitio web del fabricante.
Garantía
1 año por defectos de fabricación. Esta garantía no cubre los problemas ocasionados por un uso inadecuado o por el desgaste del instrumento.

ES